édito



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

Les visages de l'émigration

Adú a six ans. Il vit au Cameroun et suite à l'assassinat de sa mère, il tente en compagnie de sa sœur de fuir son pays en se cachant dans la soute d'un avion en direction de l'Europe... Sur son chemin, il rencontre Massar, un adolescent d'une quinzaine années qui, comme lui, veut rejoindre l'Europe. Les visages d'Adú et de Massar, leur périple, leur espoir et leur tragédie hantent les spectateurs longtemps après l'épilogue. Les deux garçons sont les personnages du film espagnol *Adú* de Salvador Calvo récemment récompensé du Goya de la meilleure réalisation et disponible en France sur Netflix. Début mars est paru aux éditions Rivages *Tu parles comme la nuit*, un premier roman poignant sur la situation des migrants vénézuéliens en Colombie. Sa jeune autrice vénézuélienne, Vaitière Rojas est réfugiée en Colombie. Elle partage beaucoup des tourments intérieurs de sa narratrice confrontée à la xénophobie quotidienne. Ces deux œuvres donnent des visages, des noms à ces anonymes au parcours trop souvent tragique. L'art accomplit ce miracle, il brise la glace des chiffres et rend au terme « migrant » l'humanité qu'on lui refuse trop souvent.

La tension migratoire est particulièrement aiguë depuis ces derniers mois dans l'archipel des Canaries. Les accords européens avec la Turquie, la Libye et le Maroc ayant réduit le flux migratoire en Méditerranée, l'itinéraire entre l'Afrique et les îles Canaries est redevenu une route pour les migrants. Au-delà de la dangerosité de l'itinéraire en raison des forts courants dans l'Atlantique, les migrants se retrouvent pour beaucoup dans une « prison à ciel ouvert » à la Grande Canarie où les autorités espagnoles sont débordées face à la situation sanitaire et humaine. De l'autre côté de l'Atlantique, le continent latino-américain connaît lui aussi une grande marée migratoire de toute part, accentuée par les effets de la pandémie.

Rejoignez-nous sur f *et suivez-nous sur* t *et sur* ig

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des anglophones sur le CD (ou les MP3) de lecture

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocable.fr

Photo de couverture : (SIPA)

sommaire

N° 830 / Du 18 au 31 mars 2021

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL
(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) :
* facile **A2-B1** ** moyen **B2-C1** *** difficile **C1-C2**

Grand Angle 4
On parle d'eux 5

A la une

** B2-C1 **La tensión se extiende en los centros de acogida de inmigrantes de Canarias** EL PAÍS 6
Le désespoir des migrants aux Canaries

* A2-B1 **"Se cometen muchos errores cuando se le teme a la soledad"** VOCABLE 9
Interview de l'auteure vénézuélienne Vaitière Rojas

** B2-C1 **El doble de migrantes y más pobres quieren cruzar el muro estadounidense** ABC 12
Tension migratoire à la frontière Mexique-USA

Société

Sur le vif 14

** B2-C1 **Sudamérica trata de volver a clases** AFP 15
Reprise des cours progressive en Amérique latine

PRATIC'ABLE 17-20
Le vocabulaire du supermarché / les verbes prépositionnels / la famille

A 360° 21

Enjeux

*** C1-C2 **El centro derecha se hunde en el desconcierto** EL PAÍS 22
La droite espagnole face à Vox

Culture

* A2-B1 **María Casares, una leyenda en Francia olvidada en España** ABC 26
Une biographie romancée d'une immense tragédienne

* A2-B1 **30 años de cine español en Nantes** ABC 29
Interview des co-directeurs du festival de cinéma espagnol de Nantes

Zoom 30

Les échos 31

Découverte

** B2-C1 **Los baños árabes del bar Giralda** ABC 32
Archéologie au bar

Les sorties 34
Le dessin 35